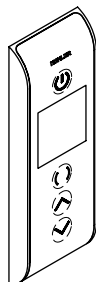


# Homeowners Guide

## Digital Interface

K-527, K-527-E



**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)  
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México  
(Ej. K-12345**M**)  
Français, page "Français-1"  
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

## READ AND SAVE FOR THE CONSUMER

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

**Operation is subject to the following two conditions:**

This device may not cause harmful interference.

This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

**Modifications:** Any modifications made to this device that are not approved by Kohler Co. may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

### Specifications

#### Interface

Ambient Temperature	Max 125°F (51.5°C)
Maximum Relative Humidity	100% condensing (External surface only)
User Interface Cable Length	20' (6.1 m)

#### Valve

Ambient Temperature	Greater than 34°F (1°C), Max 104°F (40°C)
Maximum Relative Humidity	95% non-condensing
Electrical Service	120 V, 15 A, 60 Hz

### Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

## Warranty

### KOHLER® Electronic Faucets, Valves and Controls FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

Kohler Co. warrants that its electronic faucets, valves and controls will be free of defects in material and workmanship during normal residential use for five years from the date the product is installed. This warranty applies only to electronic faucets, valves and controls installed in the United States of America, Canada and Mexico ("North America").

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment where Kohler Co.'s inspection discloses any such defect. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty\*. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs other than those noted above. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the faucet, valve or control.

If the electronic faucets, valves or controls are used commercially or are installed outside of North America, Kohler Co. warrants that the faucet, valve or control will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact your Home Center, Dealer, Plumbing Contractor or E-tailer. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, the date the product was purchased, from whom the product was purchased and the installation date. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, write Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit [www.kohler.com](http://www.kohler.com) within the USA, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) from within Canada, or [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) in Mexico.

**THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

**KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.** Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

\*Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

## Troubleshooting



**WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect power before performing any maintenance. When disconnected, the product will no longer be electrically live, which will eliminate the risk of electric shock.



**CAUTION: Risk of personal injury.** The valve may contain hot water; be careful when draining any residual water.

**NOTICE:** Turn OFF the power and water supply to the valve before performing any maintenance to the valve.

It is recommended that any valve maintenance should be performed by a Kohler Co. Authorized Service Representative.

This troubleshooting guide is for general aid only. For service and installation issues or concerns, call

**Troubleshooting (cont.)**

1-800-4KOHLER.

**Troubleshooting Table**

<b>Symptoms</b>	<b>Probable Cause</b>	<b>Recommended Action</b>
1. Control panel is not lit.	<p>A. Valve is not plugged into the outlet.</p> <p>B. Interface cable connections may be loose or disconnected.</p> <p>C. Circuit breaker has been tripped.</p> <p>D. The valve memory may require resetting.</p> <p>E. A "straight-through" cable or coupler was used to connect the interface to the valve.</p> <p>F. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the valve or interface requires servicing.</p>	<p>A. Plug the valve into an outlet.</p> <p>B. Check all interface cable connections, connect if needed.</p> <p>C. Reset the circuit breaker.</p> <p>D. Disconnect and reconnect the valve power cord from the electrical outlet.</p> <p>E. Connect the interface to the valve using a "cross-over" cable and coupler.</p> <p>F. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
2. The interface power indicator is lit, but the system will not turn on.	<p>A. Interface cable connections may be loose.</p> <p>B. If the above recommended action does not correct the symptom, the interface or valve requires servicing.</p>	<p>A. Check all interface cable connections, connect if needed.</p> <p>B. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
3. The interface functions normally but no water flows from the components.	<p>A. Valve outlets may be blocked.</p> <p>B. Fittings/Spray faces may be blocked.</p> <p>C. Hot and cold water supplies are not turned on.</p> <p>D. The valve memory may require resetting.</p> <p>E. System error.</p> <p>F. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the valve requires servicing.</p>	<p>A. Check the valve outlets for blockage or debris. Clean the outlet screens. Refer to the "Clean the Outlet Screens" section in the Valve Homeowners Guide.</p> <p>B. Clean the spray faces and any screens in your fittings.</p> <p>C. Turn on the water supply to the valve.</p> <p>D. Disconnect and reconnect the valve power cord from the electrical outlet.</p> <p>E. Check the user interface for an error code. Refer to the "Error Code Diagnosis" section in the Digital Interface Homeowners or User Guide.</p> <p>F. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
4. Maximum blend temperature too hot or too cold.	<p>A. Incorrect maximum temperature setting.</p> <p>B. If the above recommended action does not correct the symptom, the interface or valve requires servicing.</p>	<p>A. Refer to the "Set the Maximum Temperature" section in the Digital Interface User Guide.</p> <p>B. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
5. Continuous flow.	<p>A. System will not switch off.</p>	<p>A. Turn off the water and power supply and contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>

## Troubleshooting (cont.)

### Troubleshooting Table

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
6. Only cold water flows from the outlets.	<p>A. Hot water supply is either not turned on or not connected to the valve inlet.</p> <p>B. Hot water inlet is blocked.</p> <p>C. The hot water supply is exhausted.</p> <p>D. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the valve requires servicing.</p>	<p>A. Check if the hot water supply is turned on and connected to the valve inlet.</p> <p>B. Check the hot water inlet screen for blockage. Clean or replace the inlet screen. Refer to the Valve Homeowners Guide.</p> <p>C. Allow time for the water heater to come up to temperature.</p> <p>D. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
7. Fluctuating or reduced flow rate. Valve is functioning properly.	<p>A. Valve inlets may be blocked.</p> <p>B. Fittings/Spray faces may be blocked.</p> <p>C. Water outlet pressure is low.</p> <p>D. Fluctuating supply pressure.</p> <p>E. Water supply temperatures are not within the recommended range.</p>	<p>A. Check the valve inlets for blockage or debris. Clean the inlet screens. Refer to the "Clean the Inlet Screens" section in the Valve Homeowners Guide.</p> <p>B. Clean the spray faces and any screens in your fittings.</p> <p>C. Check that the flow rate is at or above the minimum rate required. Refer to "Specifications" section in the Valve Homeowners Guide.</p> <p>D. Verify that the dynamic inlet pressures are within specifications. Refer to "Specifications" section in the Valve Homeowners Guide.</p> <p>E. Check if inlet water temperatures are within the recommended range.</p>
8. Blend temperature drift or temperature cycling.	<p>A. Fluctuating water supply temperature.</p> <p>B. Pressure difference greater than 5 psi (34.5 kPa) between the hot and cold supply lines.</p> <p>C. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the valve requires servicing.</p>	<p>A. Check the inlet temperature differentials and verify they are sufficient. Refer to "Specifications" section in the Valve Homeowners Guide.</p> <p>B. Install pressure regulators to bring the supplies within 5 psi (34.5 kPa) of each other.</p> <p>C. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
9. Water leaking from the valve. <b>CAUTION: Risk of personal injury or product damage.</b> Turn off the main power and water supply.	<p>A. Connections are not secure.</p> <p>B. Seals are worn or damaged.</p> <p>C. Internal leak.</p>	<p>A. Check all connections. Make adjustments as needed.</p> <p>B. Order a seal service pack and replace all seals.</p> <p>C. Unit requires overhaul. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
10. Hot water only, the valve shuts down.	<p>A. Hot and cold lines are reversed.</p>	<p>A. Switch hot and cold water supply connections. Verify the hot water supply is connected to the inlet marked "H" and the cold water supply is connected to the inlet marked "C."</p>

## Troubleshooting (cont.)

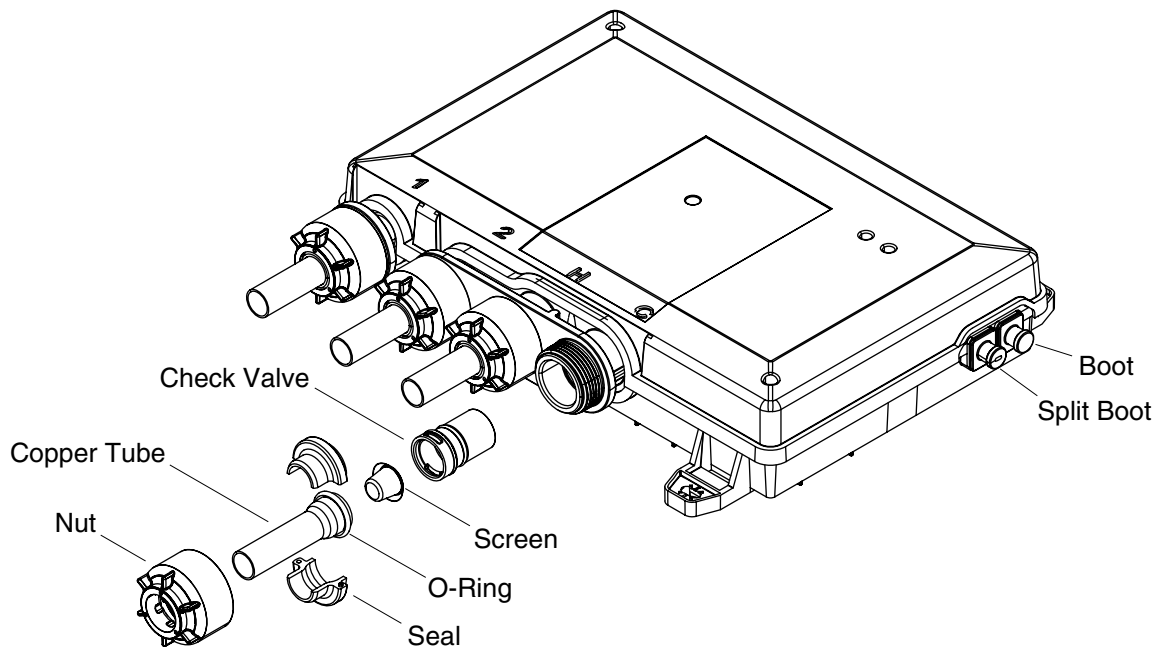
### Error Code Diagnosis

Error Code	Error Description	Possible Cause	Corrective Action
3	Outlet temperature is too high or control thermistor fault.	<p><b>A.</b> The inlet/outlet fittings may be blocked.</p> <p><b>B.</b> Cold water supply failure.</p> <p><b>C.</b> Safety circuit may require resetting.</p> <p><b>D.</b> Thermistor is damaged.</p> <p><b>E.</b> Valve circuit board is damaged.</p>	<p><b>A.</b> Check the valve outlets for blockage or debris. Clean the inlet screens. Refer to the "Clean the Inlet Screens" section in the Valve Homeowners Guide.</p> <p><b>B.</b> Reinstate the cold water supply.</p> <p><b>C.</b> Press the [Power Icon] once, the display will show "SEt;" press the [Power Icon] again to turn the system OFF; resume use of the system as usual. If the fault reoccurs, contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p> <p><b>D.</b> Replace the thermistor. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p> <p><b>E.</b> Replace the valve circuit board. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
4	Open circuit thermistor detected.	<p><b>A.</b> Thermistor is damaged.</p> <p><b>B.</b> Valve circuit board is damaged.</p>	<p><b>A.</b> Replace the thermistor. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p> <p><b>B.</b> Replace the valve circuit board. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
7	Outlet temperature is too high or outlet thermistor fault.	<p><b>A.</b> The inlet/outlet fittings may be blocked.</p> <p><b>B.</b> Cold water supply failure.</p> <p><b>C.</b> Safety circuit may require resetting.</p> <p><b>D.</b> Thermistor is damaged.</p> <p><b>E.</b> Valve circuit board is damaged.</p>	<p><b>A.</b> Check the valve outlets for blockage or debris. Clean the inlet screens. Refer to the "Clean the Inlet Screens" section in the Valve Homeowners Guide.</p> <p><b>B.</b> Reinstate the cold water supply.</p> <p><b>C.</b> Press the [Power Icon] once, the display will show "SEt;" press the [Power Icon] again to turn the system OFF; resume use of the system as usual. If the fault reoccurs, contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p> <p><b>D.</b> Replace the thermistor. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p> <p><b>E.</b> Replace the valve circuit board. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>

## Troubleshooting (cont.)

### Error Code Diagnosis

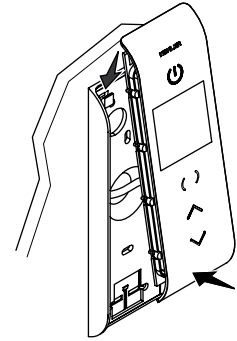
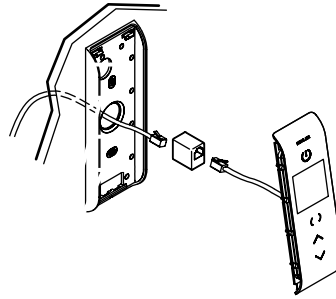
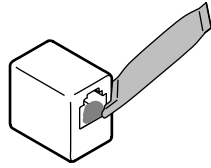
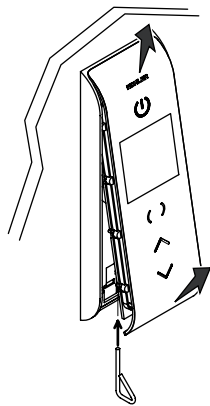
Error Code	Error Description	Possible Cause	Corrective Action
36	Safety relay fault or thermistor.	<p><b>A.</b> Safety circuit may require resetting.</p> <p><b>B.</b> Thermistor is damaged.</p> <p><b>C.</b> Valve circuit board is damaged.</p>	<p><b>A.</b> Unplug the valve power cord from the electrical outlet; wait 10 seconds; plug the valve back in; resume use as usual. If the fault reoccurs, contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p> <p><b>B.</b> Replace the thermistor. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p> <p><b>C.</b> Replace the valve circuit board. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>
All Other Codes	A fault has occurred on the valve circuit board.	<p><b>A.</b> Memory requires resetting.</p> <p><b>B.</b> If the symptom has not been rectified by resetting the memory, the valve circuit board is damaged.</p>	<p><b>A.</b> Unplug the valve power cord from the electrical outlet; wait 10 seconds; plug the valve back in; resume use as usual.</p> <p><b>B.</b> Replace the valve circuit board. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative.</p>



## Clean the Inlet Screens

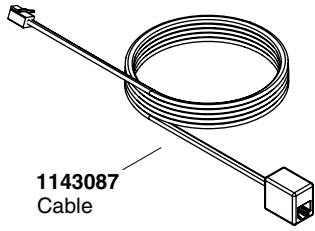
- Disconnect the power and turn off the water supply.
- Unthread the plastic nuts from the hot and cold inlets.
- Remove the copper tubes. The O-ring and screen may be attached to the end of the tube.
- If the screen remains in the check valve, use a small flat-blade screwdriver to gently pull the check valve from the valve inlets.
- Remove the screens from the copper tubes or check valves.
- Clean the screens to remove any dirt or debris.
- Rinse or replace the check valves and screens.
- Reassemble the inlet connections.



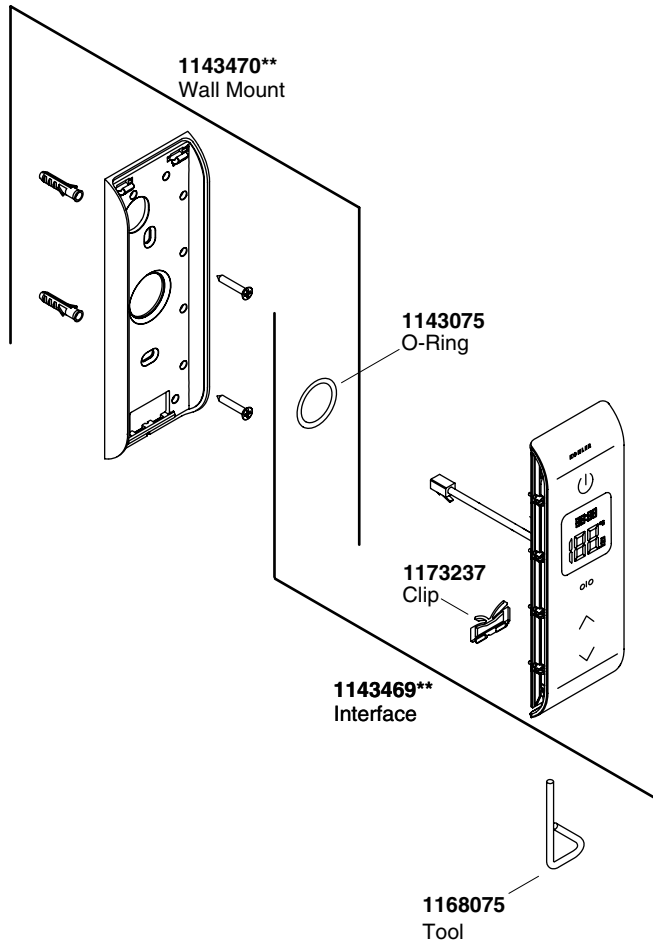


## Remove/Reinstall the Interface

- Use the tool to unlatch the bottom of the interface; gently tilt the interface out and slide up to remove.
- Apply grease (provided) in both ends of the coupler.
- Connect the cables to the coupler.
- Reinstall the interface.



1143087  
Cable



**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

## Service Parts

# Guide du propriétaire

## Interface digitale

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES

## LIRE ET CONVERSER POUR LE CONSOMMATEUR

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de FCC.

**L'appareil est soumis aux deux conditions d'exploitation suivantes:**

Cet appareil ne devrait pas causer d'interférences dangereuses.

Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient causer des opérations non désirées.

**REMARQUE:** Cet appareil a été testé et est considéré conforme aux limitations d'un dispositif numérique de classe B, selon la section 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence néfaste lors d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait être la cause d'interférences nuisibles aux communications par radio. Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière.

Si cet équipement cause des interférences radio néfastes ou une réception de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement et le rallumant, l'utilisateur est encouragé d'essayer de rectifier cette interférence par l'un ou plusieurs des moyens suivants:

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour de l'assistance.

**Modifications:** Toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par Kohler Co. pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur par la FCC pour faire fonctionner cet appareil.

### Spécifications

#### Interface

Température ambiante	Max 125 °F (51,5 °C)
Humidité relative maximum	Condensation 100% (surface externe uniquement)
Longueur du câble d'interface d'utilisateur	20' (6,1 m)

#### Valve

Température ambiante	Plus que 34° F (1°C) Min 104°F (40°C)
Humidité relative maximum	95% non-condensé

<b>Service électrique</b>	120 V, 15 A, 60 Hz
---------------------------	--------------------

## Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire l'étiquette du produit de nettoyage avec le plus grand soin pour assurer qu'il peut être utilisé sans danger sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Ne pas laisser les nettoyeurs reposer ou tremper sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

## Garantie

### Robinets électroniques, valves et contrôles KOHLER® GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Kohler Co. garantit les robinets, valves et contrôles électroniques contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, pendant cinq ans à partir de la date d'installation du produit. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets, valves et contrôles électroniques installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique (Amérique du Nord).

En cas de vice lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement de la pièce ou du produit, ou la rectification appropriée. Tout dommage causé par un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement n'est pas couvert par la présente garantie. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la garantie\*. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tout autre frais accessoire ou indirect que ceux susmentionnés. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du robinet, de la valve ou du contrôle.

Si les robinets, les valves ou les contrôles électroniques sont utilisés dans un commerce ou si ces articles sont installés en dehors d'Amérique du Nord, Kohler Co. garantit les robinets, les valves ou les contrôles contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation dudit produit, et toutes les autres modalités de la présente garantie s'appliquent à l'exception de sa durée.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter le vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la date et le lieu d'achat du produit, ainsi que la date de son installation. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, écrire à Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 États-Unis, ou appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site [www.kohler.com](http://www.kohler.com) aux États-Unis, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) au Canada, ou [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) au Mexique.

**LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES SONT FOURNIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, CELLES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.**

**KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite de tels dommages, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie**

## Garantie (cont.)

accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. La présente garantie est accordée uniquement à l'acquéreur d'origine et exclut tous dommages dus à une mauvaise installation, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

**\*\*Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.**

## Dépannage



**AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution.** Déconnecter l'alimentation électrique avant de procéder à un entretien quelconque. Lorsqu'il est débranché, le produit ne sera plus alimenté électriquement, ce qui éliminera le risque d'électrocution.



**ATTENTION: Risque de blessures corporelles.** La valve peut contenir de l'eau chaude; faire attention lors de la purge de toute eau résiduelle.

**AVIS:** Couper le courant et l'alimentation d'eau à la valve avant de procéder à toute maintenance de la valve.

Il est recommandé que toute maintenance de valve devrait être effectuée par un technicien représentant de Kohler Co.

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Pour des problèmes ou questions concernant l'entretien et l'installation, composer le 1-800-4KOHLER.

### Tableau de dépannage

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
1. Le panneau de contrôle n'est pas allumé.	<p><b>A.</b> La valve n'est pas branchée dans la prise.</p> <p><b>B.</b> Les connexions de câble d'interface sont peut être desserrés ou déconnectés.</p> <p><b>C.</b> Le disjoncteur a été déclenché.</p> <p><b>D.</b> La mémoire de la valve nécessite une réinitialisation.</p> <p><b>E.</b> Un câble "direct" a été utilisé pour connecter l'interface à la valve.</p> <p><b>F.</b> Si aucune de ces actions recommandées ne rectifient le symptôme, la valve ou l'interface nécessitent un dépannage.</p>	<p><b>A.</b> Brancher la valve dans une prise.</p> <p><b>B.</b> Vérifier toutes les connexions de câble d'interface, connecter si besoin.</p> <p><b>C.</b> Réinitialiser le disjoncteur.</p> <p><b>D.</b> Déconnecter et reconnecter le cordon d'alimentation de la valve en provenance de la prise électrique.</p> <p><b>E.</b> Connecter l'interface à la valve en utilisant un câble "transversal" et un coupleur.</p> <p><b>F.</b> Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
2. L'indicateur d'alimentation de l'interface est allumé, mais le système ne se met pas en marche.	<p><b>A.</b> Les connexions du câble d'interface sont peut être desserrés.</p> <p><b>B.</b> Si l'action recommandée ci-dessus ne rectifie pas le problème, l'interface ou la valve nécessitent un dépannage.</p>	<p><b>A.</b> Vérifier toutes les connexions de câble d'interface, connecter si besoin.</p> <p><b>B.</b> Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>

## Dépannage (cont.)

### Tableau de dépannage

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
3. L'interface fonctionne normalement mais il n'y a pas de débit d'eau des composants.	<p>A. Les sorties de la valve pourraient être bloquées.</p> <p>B. Les faces des raccords/vaporisateurs pourraient être bloquées.</p> <p>C. Les alimentations d'eau chaude et froide ne sont pas ouvertes.</p> <p>D. La mémoire de la valve nécessite une réinitialisation.</p> <p>E. Erreur de système.</p> <p>F. Si aucune de ces actions recommandées ne rectifient le symptôme, la valve nécessite un dépannage.</p>	<p>A. Vérifier les sorties de la valve afin d'y détecter des blocages ou des débris. Nettoyer les grilles de sortie. Se référer à la section "Nettoyer les grilles de sortie" du guide du propriétaire de la valve.</p> <p>B. Nettoyer les faces des vaporisateurs et tous les écrans dans vos raccords.</p> <p>C. Ouvrir l'alimentation d'eau à la valve.</p> <p>D. Déconnecter et reconnecter le cordon d'alimentation de la valve en provenance de la prise électrique.</p> <p>E. Vérifier l'interface de tout code d'erreur. Se référer à la section "Diagnostics du code d'erreur" du guide du propriétaire de l'interface digitale.</p> <p>F. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
4. La température maximale de mélange est trop chaude ou trop froide.	<p>A. Réglage de température maximum incorrect.</p> <p>B. Si l'action recommandée ci-dessus ne rectifie pas le problème, l'interface ou la valve nécessitent un dépannage.</p>	<p>A. Se référer à la section "Régler la température maximum" du guide de l'utilisateur de l'interface digitale.</p> <p>B. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
5. Débit continu.	A. Le système ne s'éteint pas.	A. Couper l'alimentation d'eau et électrique et contacter le représentant agréé de service Kohler Co.
6. Seule de l'eau froide émane des sorties.	<p>A. Soit l'alimentation d'eau chaude n'est pas ouverte, soit elle n'est pas connectée à l'entrée de la valve.</p> <p>B. L'entrée d'eau chaude est bloquée.</p> <p>C. L'alimentation en eau chaude est épuisée.</p> <p>D. Si aucune de ces actions recommandées ne rectifient le symptôme, la valve nécessite un dépannage.</p>	<p>A. Vérifier si l'alimentation d'eau chaude est ouverte et connectée à l'entrée de la valve.</p> <p>B. Vérifier si la grille d'entrée d'eau chaude est obstruée. Nettoyer ou remplacer la grille d'entrée. Se référer au guide du propriétaire de la valve.</p> <p>C. Attendre que le chauffe-eau atteigne la température voulue.</p> <p>D. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
7. Fluctuation ou réduction du débit. La valve fonctionne correctement.	A. Les entrées de la valve pourraient être bloquées.	A. Vérifier les entrées de la valve afin d'y détecter des blocages ou des débris. Nettoyer les grilles d'entrée. Se référer à la section "Nettoyer les grilles d'entrée" du guide du propriétaire de la valve.

## Dépannage (cont.)

### Tableau de dépannage

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
	<p><b>B.</b> Les faces des raccords/vaporisateurs pourraient être bloquées.</p> <p><b>C.</b> La pression d'eau est faible.</p> <p><b>D.</b> Pression d'alimentation fluctuante.</p> <p><b>E.</b> Les températures d'alimentation de l'eau ne sont pas comprises dans la plage recommandée.</p>	<p><b>B.</b> Nettoyer les faces des vaporisateurs et tous les écrans dans vos raccords.</p> <p><b>C.</b> Vérifier que le calibrage de débit est au minimum ou plus de celui requis. Se référer à la section "Spécifications" du guide du propriétaire de la valve.</p> <p><b>D.</b> Vérifier que les pressions d'entrée dynamiques sont conformes aux spécifications. Se référer à la section "Spécifications" du guide du propriétaire de la valve.</p> <p><b>E.</b> Vérifier si les températures de l'eau d'arrivée se trouvent dans la plage recommandée.</p>
8. Dérive de température mixte ou cycle de température.	<p><b>A.</b> Fluctuation de la température d'alimentation d'eau.</p> <p><b>B.</b> Différence de pression supérieure à 5 psi (34,5 kPa) entre les lignes d'alimentation chaude et froide.</p> <p><b>C.</b> Si aucune de ces actions recommandées ne rectifient le symptôme, la valve nécessite un dépannage.</p>	<p><b>A.</b> Vérifier que les différentiels de température d'entrée soient suffisants. Se référer à la section "Spécifications" du guide du propriétaire de la valve.</p> <p><b>B.</b> Installer les régulateurs de pression pour amener les alimentations à 5 psi (34,5 kPa) entre elles.</p> <p><b>C.</b> Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
9. Fuite d'eau du corps de la valve. <b>ATTENTION: Risque de blessure corporelle ou d'endommagement du produit.</b> Couper le courant principal et l'alimentation d'eau.	<p><b>A.</b> Les connexions ne sont pas sécurisées.</p> <p><b>B.</b> Les joints sont usés ou endommagés.</p> <p><b>C.</b> Fuite interne.</p>	<p><b>A.</b> Vérifier toutes les connexions. Faire les réglages.</p> <p><b>B.</b> Commander un paquet de joint de dépannage et remplacer tous les joints.</p> <p><b>C.</b> L'unité nécessite une révision. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
10. Eau chaude uniquement, la valve s'arrête.	<p><b>A.</b> Les lignes d'eau chaude et froide sont inversées.</p>	<p><b>A.</b> Permuter les connexions d'alimentation d'eau chaude et froide. Vérifier que l'alimentation d'eau chaude est connectée à l'entrée marquée "H" et que l'alimentation d'eau froide est connectée à l'entrée marquée "C".</p>

### Diagnostique du code d'erreur

Code d'erreur	Description de l'erreur	Cause probable	Correction
3	La température de sortie est trop élevée ou défaillance de la résistance de contrôle.	<b>A.</b> Les raccords entrée/sortie sont peut-être bouchés.	<b>A.</b> Vérifier les sorties de la valve afin d'y détecter des blocages ou des débris. Nettoyer les grilles d'entrée. Se référer à la section "Nettoyer les grilles d'entrée" du guide du propriétaire de la valve.

## Dépannage (cont.)

### Diagnostics du code d'erreur

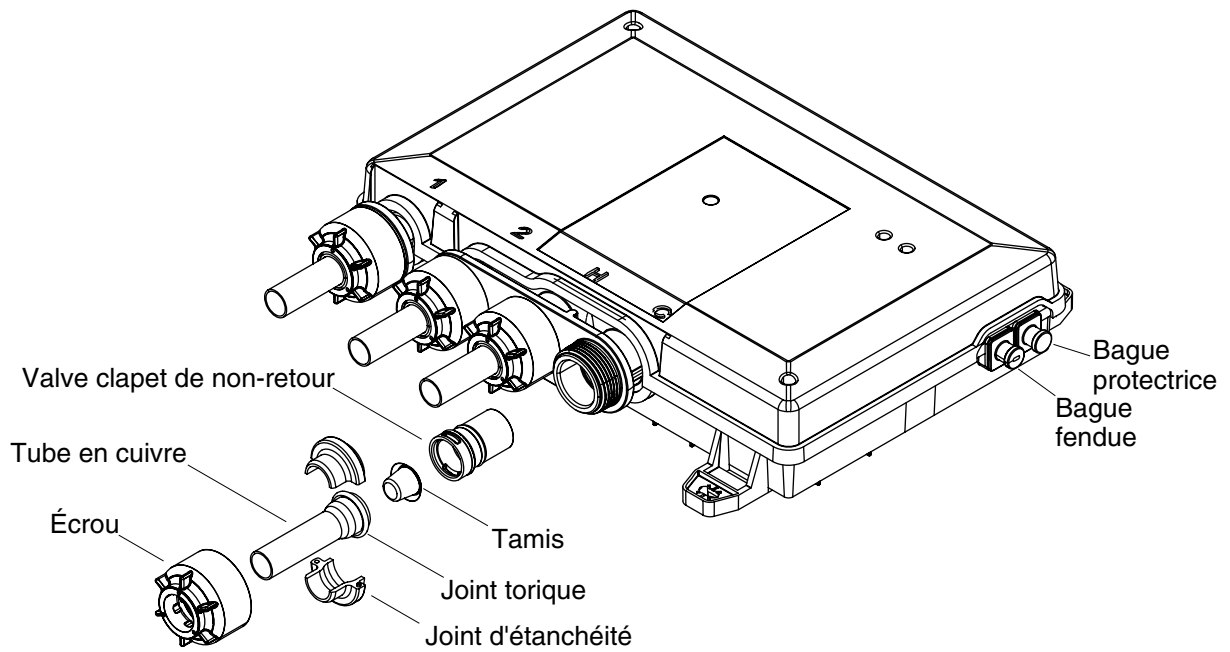
Code d'erreur	Description de l'erreur	Cause probable	Correction
		<p><b>B.</b> Défaillance de l'alimentation en eau froide.</p> <p><b>C.</b> Le circuit de sécurité doit peut-être être réinitialisé.</p> <p><b>D.</b> La résistance est endommagée.</p> <p><b>E.</b> La carte de circuits de la valve est endommagée.</p>	<p><b>B.</b> Remettre en route l'alimentation d'eau froide.</p> <p><b>C.</b> Appuyer une fois sur [Icône d'alimentation], l'affichage indique SEt; appuyer de nouveau sur [Icône d'alimentation] pour éteindre le système (OFF); reprendre l'utilisation du système comme d'habitude. Si le problème se reproduit, contacter un technicien agréé Kohler.</p> <p><b>D.</b> Remplacer la résistance. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p> <p><b>E.</b> Remplacer la carte de circuits de la valve. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
4	Résistance à circuit ouvert détectée.	<p><b>A.</b> La résistance est endommagée.</p> <p><b>B.</b> La carte de circuits de la valve est endommagée.</p>	<p><b>A.</b> Remplacer la résistance. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la carte de circuits de la valve. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
7	La température de sortie est trop élevée ou défaillance de la résistance de sortie.	<p><b>A.</b> Les raccords entrée/sortie sont peut-être bouchés.</p> <p><b>B.</b> Défaillance de l'alimentation en eau froide.</p> <p><b>C.</b> Le circuit de sécurité doit peut-être être réinitialisé.</p> <p><b>D.</b> La résistance est endommagée.</p> <p><b>E.</b> La carte de circuits de la valve est endommagée.</p>	<p><b>A.</b> Vérifier les sorties de la valve afin d'y détecter des blocages ou des débris. Nettoyer les grilles d'entrée. Se référer à la section "Nettoyer les grilles d'entrée" du guide du propriétaire de la valve.</p> <p><b>B.</b> Remettre en route l'alimentation d'eau froide.</p> <p><b>C.</b> Appuyer une fois sur [Icône d'alimentation], l'affichage indique SEt; appuyer de nouveau sur [Icône d'alimentation] pour éteindre le système (OFF); reprendre l'utilisation du système comme d'habitude. Si le problème se reproduit, contacter un technicien agréé Kohler.</p> <p><b>D.</b> Remplacer la résistance. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p> <p><b>E.</b> Remplacer la carte de circuits de la valve. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>



## Dépannage (cont.)

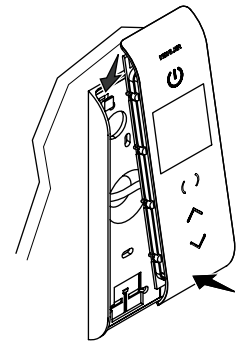
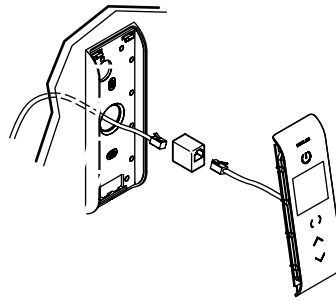
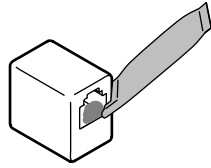
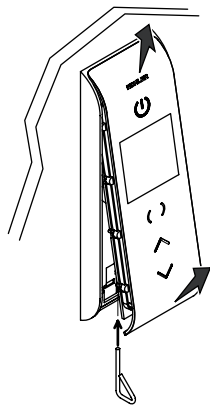
### Diagnostics du code d'erreur

Code d'erreur	Description de l'erreur	Cause probable	Correction
36	Défaillance du relais de sécurité ou résistance.	<p><b>A.</b> Le circuit de sécurité doit peut-être être réinitialisé.</p> <p><b>B.</b> La résistance est endommagée.</p> <p><b>C.</b> La carte de circuits de la valve est endommagée.</p>	<p><b>A.</b> Débrancher le cordon d'alimentation de la valve de la prise électrique; patienter 10 secondes; rebrancher la valve; reprendre l'utilisation normale. Si le problème se reproduit, contacter un technicien agréé Kohler.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la résistance. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p> <p><b>C.</b> Remplacer la carte de circuits de la valve. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>
Tous les autres codes	Une défaillance s'est produite sur la carte du circuit de la valve.	<p><b>A.</b> La mémoire exige la réinitialisation.</p> <p><b>B.</b> Si le symptôme n'est pas résolu en réinitialisant la mémoire, la carte de circuits de la valve est endommagée.</p>	<p><b>A.</b> Débrancher le cordon d'alimentation de la valve de la prise électrique; patienter 10 secondes; rebrancher la valve; reprendre l'utilisation normale.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la carte de circuits de la valve. Contacter un représentant de service agréé Kohler Co.</p>



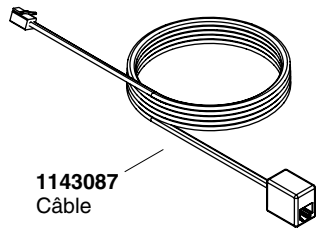
## Nettoyer les grilles d'entrée

- Déconnecter le courant et couper l'alimentation d'eau.
- Dévisser les écrous en plastique des entrées d'eau chaude et froide.
- Retirer les tubes en cuivre. Le joint torique et l'écran peuvent être fixés sur l'extrémité du tube.
- Si l'écran reste dans le clapet de non retour, utiliser un tournevis à petite lame pour tirer doucement sur le clapet de non retour et le faire sortir des entrées de la valve.
- Retirer les écrans des tubes en cuivre ou des clapets de non retour.
- Nettoyer les grilles pour retirer toute saleté ou tout débris.
- Rincer ou replacer les valves clapet de non retour et les grilles.
- Réassembler les connexions d'entrée.

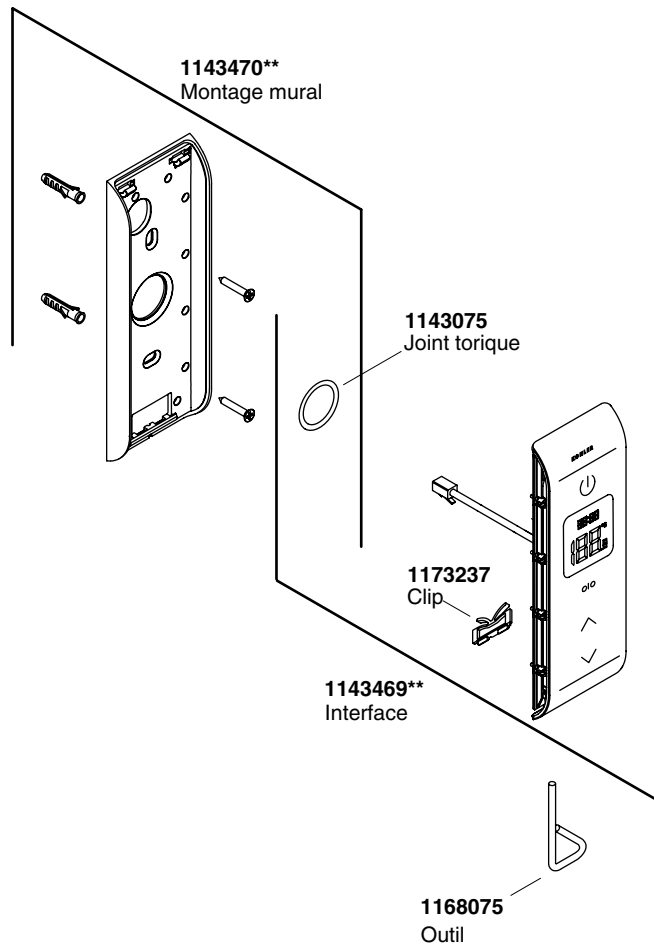


## Retirer/réinstaller l'interface

- Utiliser l'outil pour déverrouiller le bas de l'interface; et faire doucement basculer l'interface vers l'extérieur et la faire glisser vers le haut pour la retirer.
- Appliquer de la graisse (fournie) dans les deux extrémités du raccord.
- Connecter les câbles au raccord.
- Réinstaller l'interface.



1143087  
Câble



1143470\*\*  
Montage mural

1143075  
Joint torique

1173237  
Clip

1143469\*\*  
Interface

1168075  
Outil

**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

## Pièces de rechange

# Guía del usuario

## Interface digital

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

## LÉALAS Y GUÁRDELAS PARA EL CLIENTE

Este equipo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC.

**El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:**

Este equipo no debe causar interferencias perjudiciales.

Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que causen un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un aparato digital Clase B, en cumplimiento con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en cumplimiento con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que utiliza el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener ayuda.

**Modificaciones:** Toda modificación hecha a este equipo no aprobada por Kohler Co. puede anular la autorización otorgada al usuario por la FCC para el funcionamiento de este equipo.

### Especificaciones

#### Interface

Temperatura ambiental	Máx 125°F (51,5°C)
Humedad relativa máxima	100% con condensación (Sólo superficie externa)
Longitud del cable de la interface del usuario	20' (6,1 m)

#### Válvula

Temperatura ambiental	Mayor que 34°F (1°C), Máx 104°F (40°C)
Humedad relativa máxima	95% sin condensación
Circuito eléctrico	120 V, 15 A, 60 Hz

### Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.

## Cuidado y limpieza (cont.)

- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Para limpiar las superficies nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

## Garantía

### Griferías electrónicas, válvulas y controles KOHLER® GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Kohler Co. garantiza que las griferías electrónicas, válvulas y controles estarán libres de defectos de material y mano de obra durante el uso normal residencial, por un periodo de cinco años a partir de la fecha de instalación del producto. Esta garantía aplica sólo a la grifería electrónica, válvulas y controles instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México ("Norteamérica").

En caso de encontrarse un defecto en condiciones de uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá una pieza de repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes cuando la inspección de Kohler Co. determine dicho defecto. Los daños causados por accidente, uso indebido o abuso no están cubiertos por esta garantía. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía\*. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable de los costos de mano de obra, instalación u otros costos incidentales o indirectos, aparte de los mencionados arriba. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería, válvula o control.

En caso de que las griferías electrónicas, válvulas o controles se utilicen comercialmente o se instalen fuera del territorio de Norteamérica, Kohler Co. garantiza que la grifería, válvula o control estará libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de esta garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con su centro de remodelaciones, distribuidor, contratista de plomería o distribuidor por Internet. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, la fecha de compra del producto, el lugar de compra del producto, y la fecha de instalación. También incluya el recibo original. Para mayor información, o para obtener el nombre y la dirección de un centro de servicio y reparación más cercano a usted, escriba a Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-800-456-4537 desde México, o visite [www.kohler.com](http://www.kohler.com) desde los Estados Unidos, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) desde Canadá, o [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) en México.

**LAS GARANTÍAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

**KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS.** Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

## Garantía (cont.)

\*Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (blanqueador), ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la garantía.

## Procedimiento para resolver problemas



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte la energía eléctrica antes de realizar el mantenimiento. Al desconectar, el producto ya no estará eléctricamente vivo, lo cual eliminará el riesgo de descarga eléctrica.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales.** La válvula puede tener agua caliente, tenga cuidado al drenar el agua residual.

**AVISO:** Cierre el suministro de agua y desconecte el suministro eléctrico a la válvula antes de realizar el mantenimiento de la válvula.

Se recomienda que un representante de servicio autorizado de Kohler Co. realice todo el mantenimiento de la válvula.

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Si tiene preguntas con respecto al servicio o a la instalación, llame al 1-800-4KOHLER.

### Tabla para resolver problemas

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
1. El panel de control no se ilumina.	<p>A. La válvula no está enchufada en el tomacorriente.</p> <p>B. Las conexiones del cable de la interface pueden estar flojas o desconectadas.</p> <p>C. El interruptor de circuito se ha disparado.</p> <p>D. Puede ser necesario restablecer la memoria de la válvula.</p> <p>E. Se utilizó un cable "directo" o cople para conectar la interface a la válvula.</p> <p>F. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la válvula o la interface requiere servicio.</p>	<p>A. Enchufe la válvula en un tomacorriente.</p> <p>B. Revise todas las conexiones del cable de la interface, conecte si es necesario.</p> <p>C. Restablezca la corriente eléctrica (reset) del interruptor de circuito.</p> <p>D. Desconecte y vuelva a conectar el cable eléctrico de la válvula en el tomacorriente eléctrico.</p> <p>E. Conecte la interface a la válvula utilizando un cable "de red" y cople.</p> <p>F. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
2. El indicador de encendido de la interface está encendido, pero el sistema no se enciende.	<p>A. Las conexiones del cable de la interface pueden estar flojas.</p> <p>B. Si la acción recomendada anteriormente no corrige el síntoma, la interface o la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Revise todas las conexiones del cable de la interface, conecte si es necesario.</p> <p>B. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
3. La interface funciona normalmente pero no fluye agua de los componentes.	<p>A. Las salidas de la válvula pueden estar obstruidas.</p> <p>B. Las conexiones/placas exteriores de rociado pueden estar obstruidas.</p> <p>C. Los suministros del agua fría y caliente no están abiertos.</p>	<p>A. Verifique que no haya suciedad u obstrucciones en las salidas de la válvula. Limpie las rejillas de salida. Consulte la sección "Limpie las rejillas de salida" de la Guía del usuario de la válvula.</p> <p>B. Limpie las placas exteriores de rociado y las rejillas en las conexiones.</p> <p>C. Abra el suministro de agua a la válvula.</p>

**Procedimiento para resolver problemas (cont.)**

**Tabla para resolver problemas**

<b>Síntomas</b>	<b>Causa probable</b>	<b>Acción recomendada</b>
	<p><b>D.</b> Puede ser necesario restablecer la memoria de la válvula.</p> <p><b>E.</b> Error del sistema.</p> <p><b>F.</b> Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la válvula requiere servicio.</p>	<p><b>D.</b> Desconecte y vuelva a conectar el cable eléctrico de la válvula en el tomacorriente eléctrico.</p> <p><b>E.</b> Ve a si la interface del usuario tiene un código de error. Consulte la sección "Diagnóstico de código de error" en la Guía del usuario de la interface digital.</p> <p><b>F.</b> Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
<p><b>4.</b> La temperatura máxima de la mezcla está muy caliente o muy fría.</p>	<p><b>A.</b> Valor de temperatura máxima incorrecto.</p> <p><b>B.</b> Si la acción recomendada anteriormente no corrige el síntoma, la interface o la válvula requiere servicio.</p>	<p><b>A.</b> Consulte la sección "Fijar la temperatura máxima" en la Guía del usuario de la interface digital.</p> <p><b>B.</b> Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
<p><b>5.</b> Flujo continuo.</p>	<p><b>A.</b> El sistema no se apaga.</p>	<p><b>A.</b> Cierre el suministro de agua y desconecte el suministro eléctrico, y comuníquese con su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
<p><b>6.</b> Sólo agua fría fluye de las salidas.</p>	<p><b>A.</b> El suministro de agua caliente no está abierto o no está conectado a la entrada de la válvula.</p> <p><b>B.</b> La entrada de agua caliente está obstruida.</p> <p><b>C.</b> El suministro de agua caliente se ha agotado.</p> <p><b>D.</b> Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la válvula requiere servicio.</p>	<p><b>A.</b> Verifique que el suministro de agua caliente esté abierto y conectado a la entrada de la válvula.</p> <p><b>B.</b> Verifique que la rejilla de entrada del agua caliente no tenga obstrucciones. Limpie o reemplace la rejilla de entrada. Consulte la Guía del usuario de la válvula.</p> <p><b>C.</b> Espere a que el calentador de agua alcance la temperatura.</p> <p><b>D.</b> Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
<p><b>7.</b> Velocidad de flujo reducida o fluctuante. La válvula funciona correctamente.</p>	<p><b>A.</b> Las entradas de la válvula pueden estar obstruidas.</p> <p><b>B.</b> Las conexiones/placas exteriores de rociado pueden estar obstruidas.</p> <p><b>C.</b> La presión de salida de agua es baja.</p>	<p><b>A.</b> Verifique que las entradas de la válvula no tenga suciedad u obstrucciones. Limpie las rejillas de entrada. Consulte la sección "Limpie las rejillas de entrada" de la Guía del usuario de la válvula.</p> <p><b>B.</b> Limpie las placas exteriores de rociado y las rejillas en las conexiones.</p> <p><b>C.</b> Verifique que la velocidad de flujo esté al mínimo requerido o más alto. Consulte la sección "Especificaciones" en la Guía del usuario de la válvula.</p>



## Procedimiento para resolver problemas (cont.)

### Tabla para resolver problemas

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
	<p>D. Fluctuación de la presión del suministro.</p> <p>E. Las temperaturas del suministro de agua no están dentro del rango recomendado.</p>	<p>D. Verifique que las presiones dinámicas de entrada estén dentro de las especificaciones. Consulte la sección "Especificaciones" en la Guía del usuario de la válvula.</p> <p>E. Verifique si las temperaturas del agua de entrada están dentro del rango recomendado.</p>
8. Cambio o altibajas en la temperatura de mezcla.	<p>A. La temperatura del suministro de agua fluctúa.</p> <p>B. Diferencia de presión mayor que 5 psi (34,5 kPa) entre los suministros de agua caliente y fría.</p> <p>C. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Verifique que los diferenciales de temperatura de entrada sean suficientes. Consulte la sección "Especificaciones" en la Guía del usuario de la válvula.</p> <p>B. Instale reguladores de presión para que los suministros estén dentro de 5 psi (34,5 kPa) uno del otro.</p> <p>C. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
9. Fuga de agua en la válvula. <b>PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto.</b> Desconecte la energía eléctrica principal y cierre el suministro de agua.	<p>A. Las conexiones no están aseguradas.</p> <p>B. Los sellos están gastados o dañados.</p> <p>C. Fuga interna.</p>	<p>A. Revise todas las conexiones. Haga los ajustes necesarios.</p> <p>B. Adquiera el paquete de sellos de servicio y cambie todos los sellos.</p> <p>C. La unidad requiere reconstrucción. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
10. Sólo sale agua caliente, la válvula se apaga.	<p>A. Las líneas de agua fría y caliente están invertidas.</p>	<p>A. Intercambie las conexiones de los suministros del agua fría y caliente. Verifique que el suministro de agua caliente esté conectado a la entrada identificada con la letra "H" y que el suministro de agua fría esté conectado a la entrada identificada con la letra "C."</p>

### Diagnóstico de códigos de error

Código de error	Descripción del error	Causas probables	Acción correctiva
3	La temperatura de salida es muy alta o existe una falla del termistor de control.	<p>A. Las conexiones de entrada/salida pueden estar obstruidas.</p> <p>B. Falla del suministro de agua fría.</p>	<p>A. Verifique que no haya suciedad u obstrucciones en las salidas de la válvula. Limpie las rejillas de entrada. Consulte la sección "Limpie las rejillas de entrada" de la Guía del usuario de la válvula.</p> <p>B. Vuelva a establecer el suministro de agua fría.</p>

**Procedimiento para resolver problemas (cont.)**

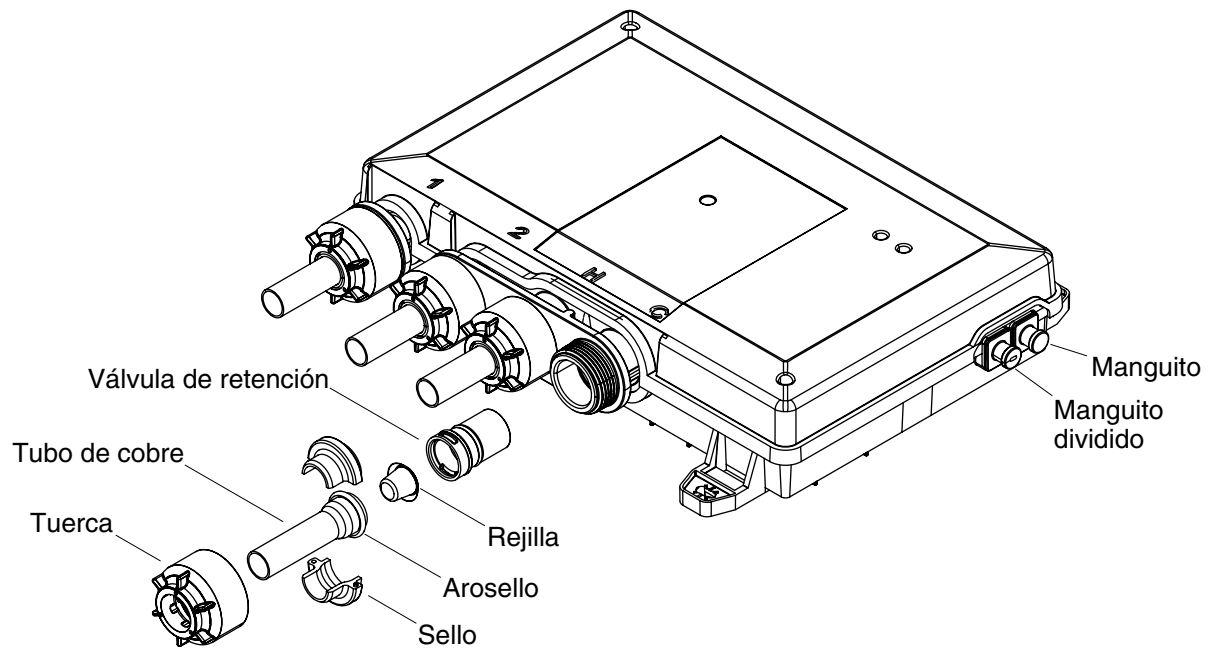
**Diagnóstico de códigos de error**

Código de error	Descripción del error	Causas probables	Acción correctiva
		<p>C. Puede ser necesario restablecer el circuito de seguridad.</p> <p>D. El termistor está dañado.</p> <p>E. La placa de circuitos de la válvula está dañado.</p>	<p>C. Oprima una vez el [Icono de encendido], la pantalla mostrará "SEt", oprima el [Icono de encendido] otra vez para apagar el sistema; continúe el uso normal del sistema. Si la falla vuelve a ocurrir, comuníquese con un representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p> <p>D. Cambie el termistor. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p> <p>E. Reemplace la placa de circuitos de la válvula. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
4	Se detecta un circuito abierto en el termistor.	<p>A. El termistor está dañado.</p> <p>B. La placa de circuitos de la válvula está dañado.</p>	<p>A. Cambie el termistor. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p> <p>B. Reemplace la placa de circuitos de la válvula. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
7	La temperatura de salida es muy alta o existe una falla del termistor de salida.	<p>A. Las conexiones de entrada/salida pueden estar obstruidas.</p> <p>B. Falla del suministro de agua fría.</p> <p>C. Puede ser necesario restablecer el circuito de seguridad.</p> <p>D. El termistor está dañado.</p> <p>E. La placa de circuitos de la válvula está dañado.</p>	<p>A. Verifique que no haya suciedad u obstrucciones en las salidas de la válvula. Limpie las rejillas de entrada. Consulte la sección "Limpie las rejillas de entrada" de la Guía del usuario de la válvula.</p> <p>B. Vuelva a establecer el suministro de agua fría.</p> <p>C. Oprima una vez el [Icono de encendido], la pantalla mostrará "SEt", oprima el [Icono de encendido] otra vez para apagar el sistema; continúe el uso normal del sistema. Si la falla vuelve a ocurrir, comuníquese con un representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p> <p>D. Cambie el termistor. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p> <p>E. Reemplace la placa de circuitos de la válvula. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>

**Procedimiento para resolver problemas (cont.)**

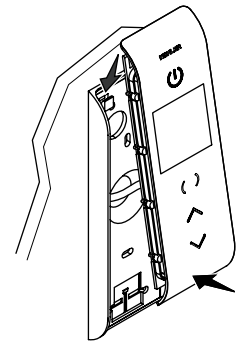
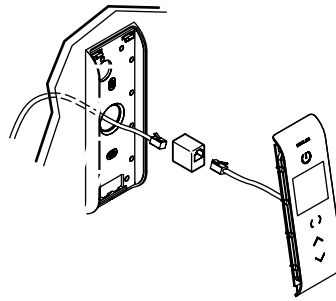
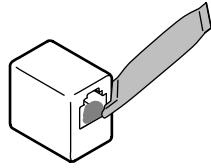
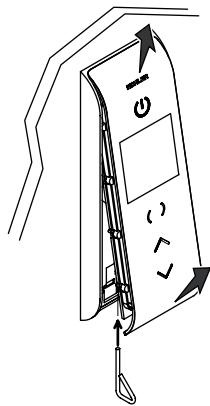
**Diagnóstico de códigos de error**

<b>Código de error</b>	<b>Descripción del error</b>	<b>Causas probables</b>	<b>Acción correctiva</b>
36	Falla del relé de seguridad o del termistor.	<p><b>A.</b> Puede ser necesario restablecer el circuito de seguridad.</p> <p><b>B.</b> El termistor está dañado.</p> <p><b>C.</b> La placa de circuitos de la válvula está dañado.</p>	<p><b>A.</b> Desenchufe el cable eléctrico de la válvula del tomacorriente eléctrico; espere 10 segundos; vuelva a enchufar la válvula; continúe el uso normal. Si la falla vuelve a ocurrir, comuníquese con un representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p> <p><b>B.</b> Cambie el termistor. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p> <p><b>C.</b> Reemplace la placa de circuitos de la válvula. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>
Todos los demás códigos	Ha ocurrido una falla en la placa de circuitos de la válvula.	<p><b>A.</b> Es necesario restablecer la memoria.</p> <p><b>B.</b> Si el síntoma no se rectifica al restablecer la memoria, la placa de circuitos de la válvula está dañada.</p>	<p><b>A.</b> Desenchufe el cable eléctrico de la válvula del tomacorriente eléctrico; espere 10 segundos; vuelva a enchufar la válvula; continúe el uso normal.</p> <p><b>B.</b> Reemplace la placa de circuitos de la válvula. Consulte a su representante de servicio autorizado de Kohler Co.</p>



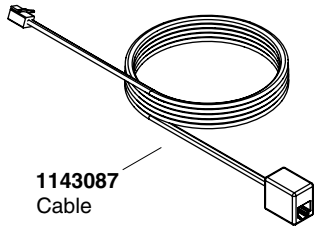
## Limpie las rejillas de entrada

- Desconecte la energía eléctrica y cierre el suministro de agua.
- Desenrosque las tuercas de plástico de las entradas de agua fría y caliente.
- Retire los tubos de cobre. El arosello y la rejilla pueden haberse quedado en el extremo del tubo.
- Si la rejilla permanece en la válvula de retención, utilice un destornillador plano pequeño para jalar suavemente la válvula de retención de las entradas de la válvula.
- Saque las rejillas de los tubos de cobre o de las válvulas de retención.
- Limpie las rejillas para eliminar los residuos y la suciedad.
- Enjuague o reemplace las válvulas de retención y las rejillas.
- Vuelva a montar las conexiones de entrada.

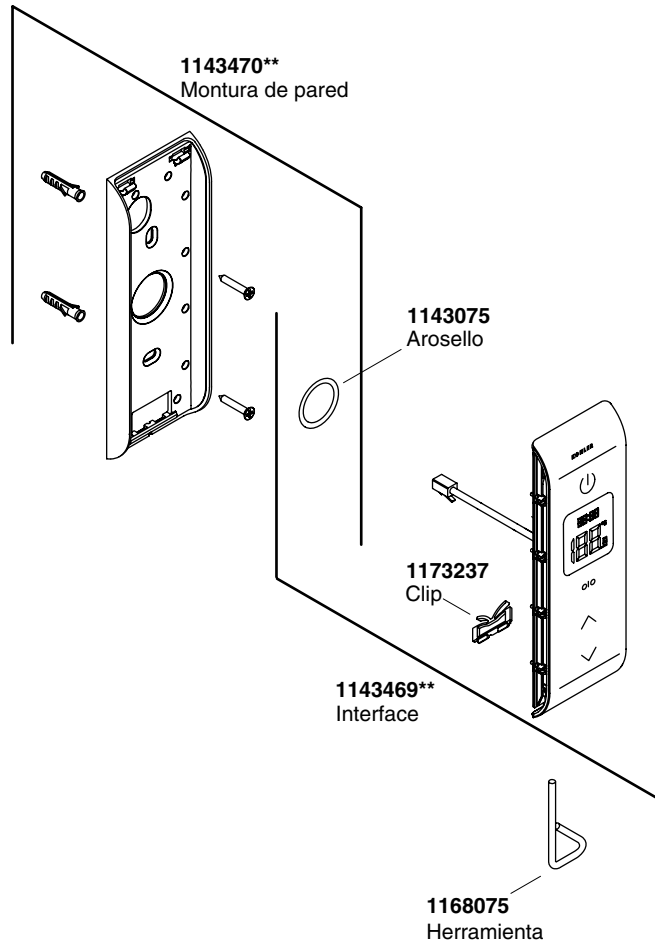


## Retire/vuelva a instalar la interface

- Utilice la herramienta para desenganchar la parte inferior de la interface; suavemente levante la interface hacia fuera y deslícela hacia arriba para retirarla.
- Aplique la grasa (provista) en ambos extremos del cople.
- Conecte los cables al cople.
- Vuelva a instalar la interface.



1143087  
Cable



1143470\*\*  
Montura de pared

1143075  
Arosello

1173237  
Clip

1143469\*\*  
Interface

1168075  
Herramienta

\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.

## Piezas de repuesto



USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2011 Kohler Co.

1143086-5-E